

## Versiune anonimată

Traducere

C-27/23 – 1

**Cauza C-27/23**

**Cerere de decizie preliminară**

**Data depunerii:**

23 ianuarie 2023

**Instanța de trimitere:**

Cour de cassation du Grand-Duché de Luxembourg (Luxemburg)

**Data deciziei de trimitere:**

19 ianuarie 2023

**Recurent:**

FV

**Intimată:**

Caisse pour l'avenir des enfants

---

[*omissis*]

[*omissis*] **Cour de cassation du Grand-Duché de Luxembourg (Curtea de Casație a Marelui Ducat al Luxemburgului)** [*omissis*] nouăsprezece ianuarie două mii douăzeci și trei

[*omissis*]

[*omissis*] [compunere]

**Între**

**FV**, cu domiciliul în B-6741 Vance, [*omissis*]

**recurent,**

[*omissis*]

și

**CAISSE POUR L'AVENIR DES ENFANTS (CASA PENTRU VIITORUL COPIILOR) (CAE)**, instituție publică, cu sediul în L-2449 Luxemburg, [omissis]

intimată,

[omissis]

Având în vedere hotărârea atacată, pronunțată la 27 ianuarie 2022 [omissis] [referințe] de Conseil supérieur de la sécurité sociale (Consiliul Superior al Securității Sociale);

[omissis]

[omissis] [alte referiri]

#### **Cu privire la situația de fapt**

Potrivit hotărârii atacate, comitetul director al CAE i-a retras lui FV, prin decizia din 7 februarie 2017, cu efect retroactiv de la 1 august 2016, beneficiul alocațiilor familiale primite pentru copilul FW, plasat prin hotărâre judecătorească în căminul său de la 26 decembrie 2005, pentru motivul că copilul nu avea o legătură de rudenie cu el și nu trebuia considerat membru al familiei sale în temeiul articolului 270 din Code de la sécurité sociale (Codul securității sociale), astfel cum a fost modificat prin Legea din 23 iulie 2016. Conseil arbitral de la sécurité sociale (Consiliul de Arbitraj al Securității Sociale) a reformat decizia citată anterior și a trimis dosarul pentru continuarea procedurii în fața CAE. Conseil supérieur de la sécurité sociale a reformat decizia Conseil arbitral de la sécurité sociale, confirmând astfel decizia CAE din 7 februarie 2017.

#### **Cu privire la primul și la al doilea motiv de recurs reunite**

[omissis]

[omissis] [motive întemeiate pe o încălcare a dreptului național ca urmare a aplicării sale discriminatorii, precum și a principiului constituțional al egalității de tratament, lipsite de relevanță în ceea ce privește întrebarea preliminară în măsura în care se întemeiază pe dreptul național și se suprapun, referitor la discriminarea invocată, cu motivul propus din oficiu de Ministerul Public]

Rezultă că motivele sunt inadmisibile.

#### **Cu privire la al treilea motiv de recurs**

[omissis]

[omissis] [motiv întemeiat pe încălcarea unor norme de procedură, lipsit de relevanță în ceea ce privește întrebarea preliminară]

Rezultă că motivul este inadmisibil.

### **Cu privire la motivul de ordine publică propus de Ministerul Public**

*„Întemeiat pe încălcarea principiului egalității de tratament, garantat de articolul 45 TFUE și de articolul 7 alineatul (2) din Regulamentul (UE) nr. 492/2011 al Parlamentului European și al Consiliului din 5 aprilie 2011 privind libera circulație a lucrătorilor în cadrul Uniunii, precum și a articolului 67 din Regulamentul (CE) nr. 883/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 29 aprilie 2004 privind coordonarea sistemelor de securitate socială și a articolului 60 din Regulamentul (CE) nr. 987/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 septembrie 2009 de stabilire a procedurii de punere în aplicare a Regulamentului nr. 883/2004 privind coordonarea sistemelor de securitate socială,*

*în măsura în care Conseil supérieur de la sécurité sociale, sesizat cu un apel împotriva unei hotărâri prin care a fost declarată fondată acțiunea recurentului împotriva unei decizii de retragere a alocațiilor familiale începând cu 1 august 2016 pentru un copil plasat în gospodăria sa de la 26 decembrie 2007, a reformat hotărârea atacată și a declarat că decizia comitetului director din 7 februarie 2017 produce efecte pe deplin,*

*în condițiile în care dispozițiile vizate în motiv se opun ca unui lucrător frontalier care are reședința în alt stat membru al Uniunii Europene și care desfășoară în Luxemburg o activitate salariată, precum recurentul, să i se refuze acordarea alocației familiale pentru copiii plasați prin hotărâre judecătorească la domiciliul său în acest alt stat membru, din moment ce orice copil care a făcut obiectul unui plasament prin hotărâre judecătorească și care are reședința în Luxemburg are, în temeiul articolului 269 alineatul (1) al doilea paragraf litera a) din Codul securității sociale, dreptul de a primi această alocație.”.*

### **Răspunsul Curții**

Articolul 269 alineatul (1) din Codul securității sociale prevede:

*„Se introduce o alocație pentru viitorul copiilor, denumită în continuare «alocație familială».*

*Alocația familială se cuvine:*

- a) *oricărui copil care are reședința efectivă și continuă în Luxemburg și domiciliul legal în acest stat;*

- b) *membrilor de familie, astfel cum sunt definiți la articolul 270, ai oricărei persoane supuse legislației luxemburgheze și care intră în domeniul de aplicare al regulamentelor europene sau al altui instrument bilateral sau multilateral încheiat de Luxemburg în materia securității sociale și care prevede plata alocațiilor familiale potrivit legislației țării de încadrare în muncă. Membrii de familie trebuie să aibă reședința într- o țară vizată de regulamentele sau de instrumentele în cauză.”*

Articolul 270 din același cod prevede:

*„Pentru aplicarea articolului 269 alineatul (1) litera b), sunt considerați membri de familie ai unei persoane și dau dreptul la alocație familială copiii din căsătorie, copiii din afara căsătoriei și copiii adoptați ai acestei persoane.”*

Recurentul are reședința în Belgia și lucrează în Luxemburg. În consecință, acesta intră sub incidența normelor de drept al Uniunii Europene referitoare la libera circulație a lucrătorilor și la dreptul acestora la nediscriminare, directă sau indirectă, pe motiv de cetățenie.

Din anul 2015, copilul FW este plasat în căminul recurentului în temeiul unei hotărâri judecătorești belgiene. În temeiul articolului 269 alineatul (1) din Codul securității sociale, dreptul la alocarea prestațiilor familiale este reglementat în mod diferit după cum este vorba despre cazul unui copil cu reședința în Luxemburg sau al unui copil nerezident.

În cazul unui copil rezident, copilul are, în toate cazurile, un drept direct la plata prestațiilor familiale, înțelegându-se că articolul 273 alineatul (4) din același cod prevede că, *„[i]n cazul plasării unui copil prin hotărâre judecătorească, alocația familială se plătește persoanei fizice sau juridice care are copilul în îngrijire și la care acesta are domiciliul legal și reședința efectivă și continuă”*.

În cazul unui copil nerezident – care este situația copilului FW, plasat în căminul recurentului care are reședința în Belgia –, un drept la prestații familiale este prevăzut numai cu titlu de drept derivat pentru *„membrii de familie”* ai lucrătorului transfrontalier, definiți la articolul 270 din același cod ca fiind *„copiii din căsătorie, copiii din afara căsătoriei și copiii adoptați ai acestei persoane”*. Cazul unui copil plasat prin hotărâre judecătorească în căminul unei persoane care nu are reședința în Luxemburg nu este prevăzut de cod și, prin urmare, nu dă naștere la drepturi în temeiul legislației naționale.

Se adaugă că, întemeindu-se pe articolul 67 din Regulamentul (CE) nr. 883/2004 coroborat cu articolul 7 alineatul (2) din Regulamentul (UE) nr. 492/2011 și cu articolul 2 punctul 2 din Directiva 2004/38, Curtea de Justiție a Uniunii Europene a declarat, în Hotărârea din 2 aprilie 2020 în cauza C-802/18, că prin copil al unui lucrător frontalier, care poate beneficia indirect de avantajele sociale, trebuie să se înțeleagă nu numai copilul care are o legătură de filiație cu acest lucrător, ci și copilul care are o legătură de filiație cu soțul sau al partenerului înregistrat al

lucrătorului, atunci când acesta din urmă asigură întreținerea copilului respectiv, aspect a cărui verificare trebuie efectuată de instanța națională.

Aspectul dacă această diferență de tratament este conformă cu legislația europeană impune următoarea întrebare:

[*omissis*] [enunțarea întrebării preliminare]

Înainte de a continua procedura, trebuie să se adreseze Curții de Justiție a Uniunii Europene această întrebare preliminară.

**PENTRU ACESTE MOTIVE,**

**Cour de cassation (Curtea de Casație)**

declară inadmisibile cele trei motive de recurs;

având în vedere articolul 267 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, solicită Curții de Justiție a Uniunii Europene să răspundă la următoarele întrebări:

„Principiul egalității de tratament, garantat de articolul 45 TFUE și de articolul 7 alineatul (2) din Regulamentul (UE) nr. 492/2011 al Parlamentului European și al Consiliului din 5 aprilie 2011 privind libera circulație a lucrătorilor în cadrul Uniunii, precum și articolul 67 din Regulamentul (CE) nr. 883/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 29 aprilie 2004 privind coordonarea sistemelor de securitate socială și articolul 60 din Regulamentul (CE) nr. 987/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 septembrie 2009 de stabilire a procedurii de punere în aplicare a Regulamentului nr. 883/2004 privind coordonarea sistemelor de securitate socială se opun unor dispoziții ale unui stat membru în temeiul cărora lucrătorii frontaliери nu pot primi o alocație familială legată de desfășurarea de către aceștia a unei activități salariate în statul membru respectiv pentru copiii plasați la ei prin hotărâre judecătorească, în condițiile în care toți copiii care au făcut obiectul unui plasament prin hotărâre judecătorească și care au reședința în statul membru respectiv au dreptul să primească această alocație care se plătește persoanei fizice sau juridice care are copilul în îngrijire și la care copilul are domiciliul legal și reședința efectivă și continuă? Răspunsul la întrebarea adresată ar putea fi influențat de faptul că lucrătorul frontieră asigură întreținerea acestui copil?”

[*omissis*]

[*omissis*] [suspendarea judecării cauzei, cheltuielile de judecată, menționarea procedurii]